

CAN GARDEN RESORT HOTEL 2025

FACT SHEET – OTEL TANITIM BİLGİLERİ – ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОТЕЛЕ			
HOTEL İSMİ	NAME OF HOTEL	НАЗВАНИЕ ОТЕЛЯ	CAN GARDEN RESORT HOTEL
ÜLKE KATEGORİSİ	CATEGORY OF THE LAND	КАТЕГОРИЯ	5 YILDIZ - 5 STARS - 5 ЗВЕЗД
PANSİYON ŞEKLİ	ACCOMMODATION	ТИП РАЗМЕЩЕНИЯ	HERŞEY DAHİL-ALL INCLUSIVE - ВСЕ ВКЛЮЧЕНО
KAT SAYISI	NUMBER OF FLOORS	КОЛ-ВО ЭТАЖЕЙ	4 / 3
ASANSÖR SAYISI	NUMBER OF LIFTS	КОЛ-ВО ЛИФТОВ	6
ADRES	ADDRESS	АДРЕС	ÇOLAKLI MAH. TURİZM CAD. NO:11/Z01- MANAVGAT ANTALYA
TELEFON	TELEPHONE	ТЕЛЕФОН	90 242 763 86 76
FAKS	FAX	ФАКС	90 242 763 86 82
HOTEL'İN İLK AÇILIŞ TARİHİ	OPENING DATE OF HOTEL	ДАТА ОТКРЫТИЯ	05 2006
SEZON AÇILIŞ TARİHİ	BEGINNING OF SEASON	НАЧАЛО СЕЗОНА	Nisan - April - Апрель
SEZON KAPANIŞ TARİHİ	END OF SEASON	КОНЕЦ СЕЗОНА	Kasım - November - Ноябрь
MESAFELER – DISTANCES – РАССТОЯНИЕ			
ŞEHİR MERKEZİNE	TO CITY CENTER	ДО ЦЕНТРА	1 KM ÇOLAKLI- 10 KM. SİDE- 63 KM ANTALYA
OTOBÜS DURAĞINA	TO BUS STOP	ДО АВТОБУСНОЙ ОСТАНОВКИ	0 M.
HAVAALANINA	TO AIRPORT	ДО АЭРОПОРТА	58 KM
ALİŞVERİŞ MERKEZİNE	TO SHOPPING CENTER	ДО ТОРГ. ЦЕНТРА	100 mt./ м.
DENİZE	TO SEA SIDE	ДО МОРЯ	600 mt./ м.

ODA SAYISI – NUMBER OF THE ROOMS – КОЛИЧЕСТВО НОМЕРОВ			
TEK KİŞİLİK ODA	SINGLE ROOM	ОДНОМЕСТНЫЙ	-
İKİ KİŞİLİK ODA	DOUBLE ROOM	ДВУХМЕСТНЫЙ	93 *** 23 m²
ÜÇ KİŞİLİK ODA	TRIPLE ROOM	ТРЕХМЕСТНЫЙ	170 *** 23 m²
DÖRT KİŞİLİK ODA	QUADRUPLE ROOM	ЧЕТЫРЕХМЕСТНЫЙ	4 *** 30 m²
AİLE ODASI(2 ODALI)	FAMILY ROOMS (WITH 2 SEPARATE ROOMS)	СЕМЕЙНЫЙ НОМЕР (2 ОТДЕЛЬНЫЕ КОМНАТЫ)	39 *** 33 m²
ENGELLİ ODASI	ROOMS FOR THE HANDICAPPED	ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ОГР.ФИЗ.ВОЗМОЖНОСТЯМИ	3 *** 23 m²
BALKONSUZ ODA	WITHOUT BALCONY ROOM	БЕЗ БАЛКОНА	4 *** 23 m²
TOPLAM ODA SAYISI	TOTAL ROOM	ВСЕГО НОМЕРОВ	313
MANZARA ----- VIEW OF THE ROOMS ----- ВИД ИЗ НОМЕРА			
YANDAN HAVUZ MANZARALI	SIDE POOLVIEW	БОКОВОЙ ВИД НА БАССЕЙН	104
KARA MANZARALI	LAND VIEW	ВИД НА ОКРЕСТНОСТИ	209

ODA ÖZELLİKLERİ – ROOM FURNISHINGS – В НОМЕРЕ				
			EVET / YES / ДА	HAYIR / NO / НЕТ
ÖZEL KLİMA	SPLIT AIR CONDITION	СПЛИТ-СИСТЕМА	X	
KÜVET	BATHTUB	БАННА		X
DUŞ	SHOWER	ДУШ	X	
SAÇ KURUTMA	HAIR DRIER	ФЕН	X	
TELEFON	TELEPHONE	ТЕЛЕФОН	X	
MÜZİK (TV)	MUSIC CHANNELS (TV)	МУЗ.КАНАЛЫ (ТВ)	X	
TELEVİZYON	TV	ТЕЛЕВИЗОР	X	
MİNİBAR (1 ŞİŞE SU,KOLA SODA)	MINIBAR (1 BOTTLE of WATER, COLA, MINERAL WATER)	МИНИБАР (1 БУТЫЛКА ВОДЫ, КОЛА, ГАЗИРОВКА)	X	
EMANET KASASI ÜCRETLİ	SAFE (SUBJ. TO CHARGE)	СЕЙФ (ПЛАТНО)	X	
BALKON	BALCONY	БАЛКОН	X	X
TERAS	TERRACE	ТЕРАССА	X	X
KAHVE & ÇAY SETİ	TEA & COFFEE SET	ЗАПАСЫ ЧАЯ И КОФЕ	X	
ÜCRETSİZ KABLOSUZ İNTERNET	FREE WIFI	FREE WIFI	X	
ODA SERVİSİ	ROOM SERVICE	УСЛУГИ В НОМЕР		X

HAVUZ - SWIMMING POOL - БАССЕЙН			DERİNLİK /DEPTH / ГЛУБИНА	ÜCRETSİZ / FREE / БЕСПЛАТНО
AÇIK 1	OUTDOOR 1	ОТКРЫТЫЙ 1	1m50	465 m ²
AÇIK 2	OUTDOOR 2	ОТКРЫТЫЙ 2	1m40	254 m ²
KAPALI	INDOOR	КРЫТЫЙ	1m50	(закрыт в период 15.05 - 15.10) 60 m ²
ÇOCUKLAR İÇİN	FOR CHILDREN	ДЕТСКИЙ 1	0,4m	10 m ²
ÇOCUKLAR İÇİN	FOR CHILDREN	ДЕТСКИЙ 2	0,4m	30 m ²
ŞEMSİYE	UMBRELLA	ЗОНТИК		X
ŞEZLONG	SUN BED	ШЕЗЛОНГ		X
PLAJ HAVLUSU	BEACHTOWEL	ПЛЯЖНОЕ ПОЛОТЕНЦЕ		X(CHANGE 3 TIMES A WEEK/СМЕНА 3 РАЗА В НЕДЕЛЮ)

PLAJ - BEACH - ПЛЯЖ			EVET / YES/ ДА	HAYIR / NO / НЕТ
ÖZEL PLAJ	PRIVATE BEACH	ЧАСТНЫЙ ПЛЯЖ	X	
HALK PLAJI	PUBLIC BEACH	ОБЩЕСТВЕННЫЙ ПЛЯЖ		X
İNCE KUM	FINE SAND	МЕЛКИЙ ПЕСОК	X	
KALIN KUM	COARSE SAND	КРУПНЫЙ ПЕСОК		X
TAŞ	STONY	ГАЛЬКА		X
BETON	CONERETE	БЕТОН		X

DENİZ - SEA - МОРЕ			EVET / YES / ДА	HAYIR / NO / НЕТ
İNCE KUM	FINE SAND	МЕЛКИЙ ПЕСОК	X	
KALIN KUM	COARSE SAND	КРУПНЫЙ ПЕСОК		X
TAŞ	STONY	КАМНИ		X
ÇAKIL	GRAVEL	ГАЛЬКА		X
YOSUN	SEA-WEED	ВОДОРОСЛИ		X
SIĞ DENİZ	NOT DEEP	МЕЛКАЯ ГЛУБИНА	X	

ÇOCUKLAR İÇİN - CHILDREN'S FACILITIES - ДЛЯ ДЕТЕЙ							
			ÜCRETLİ SUBJ.TO CHARGE ПЛАТНО	ÜCRETSİZ FREE OF CHARGE БЕСПЛАТНО	SAATLER HOURS ЧАСЫ РАБОТЫ	YAŞ AGE ВОЗРАСТ	DİL LANGUAGE ЯЗЫКИ
MINİ CLUB	MINI CLUB	МИНИ КЛУБ		X	10:00-12:00 14:30-17:00	04-12	TÜRKÇE ENGLISH РУССКИЙ
ÇOCUK BAKICISI	BABY SITTING	УСЛУГИ НЯНИ	--	--	--	--	--
ÇOCUK BAHÇESİ	PLAY GROUND	ИГРОВАЯ ПЛОЩАДКА		X			
(KART) OYUN SALONU	(CARD) PLAY ROOM	ИГРОВАЯ КОМНАТА		X			
BEBEK YATAĞI	BABY COTT	КРОВАТКА		X		00-02	

BAR - БАРЫ			
KAÇ ADET	HOW MANY	КОЛИЧЕСТВО	6
LOBBY BAR, POOL BAR, BEACH BAR, TERRACE BAR, BISTRO BAR, FOYER BAR			

RESTAURANT - РЕСТОРАНЫ			
AÇIK	ОТКРЫТЫЙ	1	300 PAX CAPACITY/ ЧЕЛ.
KAPALI	КРЫТЫЙ	1	250 PAX CAPACITY / ЧЕЛ.
ÇOCUK MENÜSÜ	CHILDREN/ДЕТСКОЕ МЕНЮ		EVET / YES / ДА

ANİMASYON -ANIMATION - АНИМАЦИЯ (ÜCRETSİZ/FREE/БЕСПЛАТНО)			
ANİMASYON	ANIMATION	АНИМАЦИЯ	6 GUN, 6 DAYS, 6 ДНЕЙ
AKŞAM GÖSTERİSİ	EVENING SHOW	ВЕЧЕРНИЕ ШОУ	EVET / YES / ДА
TÜRK GECE Sİ + FOLKLOR	TURKISH NIGHT + FOLKLORE	ТУРЕЦКАЯ НОЧЬ + ФОЛЬКЛОР	2 HAFTADA BİR/ONCE IN TWO WEEKS/ РАЗ В 2 НЕДЕЛИ
GÜNDÜZ OYUNLARI	DAILY GAMES	ДНЕВНЫЕ ИГРЫ	EVET / YES / ДА

GEÇERLİ OLAN KREDİ KARTLARI - VALID CREDIT CARDS - ПРИНИМАЮТСЯ КРЕДИТНЫЕ КАРТЫ					
	EVET/YES/ДА	HAYIR/NO/НЕТ		EVET/YES/ДА	HAYIR/NO/НЕТ
VİSA	X		DINERS		X
MASTERCARD	X		EUROCARD	X	
AMEX		X	OTHERS		X
KREDİ KARTINA NAKİT ÖDEME/CASH ADVANCE/ НАЛИЧНЫМИ НА КРЕДИТНУЮ КАРТУ					X

EVCİL HAYVANLAR / ANIMALS / ЖИВОТНЫЕ			KEDİ/CAT/ КОШКИ	KÖPEK / DOG / СОБАКИ	KUŞ /BIRD / ПЕРНАТЫЕ	DİĞER/ OTHER /ДРУГИЕ
KABUL EDİLİR	PERMITTED	РАЗРЕШЕНО				
KABUL EDİLMEZ	NOT PERMITTED	ЗАПРЕЩЕНО	X	X	X	X

TOPLANTI ODALARI - MEETING ROOMS - КОНФЕРЕНЦ ЗАЛЫ			
KAÇ ADET	HOW MANY	КОЛ-ВО	1
KAÇ KİŞİLİK	CAPACITY	ВМЕСТИМОСТЬ	80 PAX CAPACITY/ ЧЕЛ.
SİMÜLTANE SİSTEM	SİMÜLTANE SİSTEM	МУЛЬТИМЕД.СИСТЕМА	HAYIR / NO / НЕТ
EKİPMANLAR	EQUIPMENTS	ОСНАЩЕНИЕ	TÜM EKİPMAN-FULL EQİUPMENTS-ПОЛНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

OTOBÜS SERVİSİ - BUS SERVICE - АВТОБУС			ÜCRETLİ / SUBJECT TO CHARGE /ПЛАТНО	ÜCRETSİZ / FREE / БЕСПЛАТНО
ŞEHİR MERKEZİNE	TO CITY CENTER	В ГОРОД	HER 15 DAKİKA DA BİR - EVERY 15 MINUTES - КАЖДЫЕ 15 МИНУТ	

HOTEL AKTİVİTELERİ - HOTEL FACILITIES - ИНФРАСТРУКТУРА ОТЕЛЯ				
			ÜCRETLİ / SUBJECT TO CHARGE / ПЛАТНО	ÜCRETSİZ / FREE / БЕСПЛАТНО
GECE KLÜBÜ	NIGHT CLUB	НОЧНОЙ КЛУБ	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
TERMAL	THERMAL BATH	ТЕРМАЛЬНЫЙ БАССЕЙН	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
HAMAM	TURKISH BATH	ТУРЕЦКАЯ БАНЯ		X
SAUNA	SAUNA	САУНА		X
JAKUZİ	JACCUZZI	ДЖАКУЗИ		X
MASAJ	MASSAGE	МАССАЖ	X	
SOLARYUM	SOLARIUM	СОЛЯРИЙ	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
FİTNESS CENTER	FİTNESS CENTER	ФИТНЕС ЦЕНТР		X
GÜZELLİK SALONU	BEAUTY PARLOUR	ЦЕНТР КРАСОТЫ	X	
KUAFÖR	HAIRDRESSER	ПАРИКМАХЕРСКАЯ	X	
BUTİK	BOUTIQUE	БУТИК	X	
MARKET	MARKET	МАГАЗИН	X	
ECZANE	PHARMACY	АПТЕКА	X	
SAĞLIK HİZMETİ	MEDICAL ASSISTANCE	МЕД.ПУНКТ	X	
KURU TEMİZLEME	DRY CLEANING	ХИМ.ЧИСТКА	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
ÇAMAŞIR YIKAMA	LAUNDRY	ПРАЧЕЧНАЯ	X	
TERZİ	TAILOR	ШВЕЯ	X	
ANİMASYON	ANIMATION	АНИМАЦИЯ		X
AMFİ TİYATRO	AMPHITHEATER	АМФИТЕАТР		X
SU SPORLARI	WATERSPORTS (LOCAL PROVIDER)	ВОДНЫЙ СПОРТ (МЕСТНЫЙ ПРОВАЙДЕР)	X	
TENİS KORTU	TENNIS COURTS	ТЕННИСНЫЙ КОРТ	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
BİLARDO	BILLARDS	БИЛИАРД	X	
OYUNLAR (SATRANÇ, OYUN KAĞIDI, OKEY, TAVLA)	DRAUGHTS	НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ		X
SİNEMA	CINEMA	КИНОТЕАТР	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
TELEVİZYON KÖŞESİ	TV CORNER	ТВ УГОЛОК		X
KÜTÜPHANE	LIBRARY	БИБЛИОТЕКА		X
ZİYAFET AKTİVİTELERİ	BANQUET ORGANISATION	ОРГАНИЗАЦИЯ БАНКЕТА	X	
OTOPARK	PARKING	ПАРКОВКА		X
ARABA KİRALAMA	RENT A CAR	ПРОКАТ МАШИН	X	
A LA CARTE REST.	A LA CARTE REST.	РЕСТОРАН А-ЛЯ КАРТ		X
BUZDOLABI	REFRIGERATOR	ХОЛОДИЛЬНИК	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
ODA SERVİSİ	ROOM SERVICE	УСЛУГИ В НОМЕР	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
EMANET KASASI	SAFE	СЕЙФ	X	
KABLOSUZ İNTERNET	WIFI	WLAN		X

SPOR AKTİVİTELERİ - SPORTING FACILITIES - СПОРТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ				
			ÜCRETLİ /CHARGEABLE / ПЛАТНО	ÜCRETSİZ / FREE / БЕСПЛАТНО
SQUASH	SQUASH	СКВОШ	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
MASA TENİSİ	TABLETENNIS	НАСТОЛЬНЫЙ ТЕННИС		X
MİNİ FUTBOL	MINI FOOTBALL	МИНИ ФУТБОЛ	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
FUTBOL	FOOTBALL	ФУТБОЛ	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
BASKETBOL	BASKETBALL	БАСКЕТБОЛ	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
SUTOPU	WATERBALL	ВОДНОЕ ПОЛО		X
MİNİGOLF	MINIGOLF	МИНИ ГОЛЬФ	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
GOLF	GOLF	ГОЛЬФ	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
AEROBİK	AEROBIC	АЭРОБИКА		X
SU JİMNASTİĞİ	AQUAGYM	ВОДНАЯ ГИМНАСТИКА		X
OKCULUK	ARCHERY	СТРЕЛЬБА ИЗ ЛУКА	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
ATA BİNME	RIDING	ВЕРХОВАЯ ЕЗДА	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
DART KLASİK	DART - CLASSIC	КЛАССИЧЕСКИЙ ДАРТС		X
DART ELEKTRONİK	DART - ELECTRONIC	ЭЛЕКТР. ДАРТС	HAYIR / NO / HET	HAYIR / NO / HET
SURF	WINDSURFING	СЕРФИНГ		
YELKENLİ	SAILING	ПАРУСНЫЙ СПОРТ		
DENİZ BİSİKLETİ	PADELLO	ВОДНЫЙ ВЕЛОСИПЕД		
KANO	CANOE	КАНОЭ		
BANANA	WATER - BANANA	ВОДНЫЙ БАНАН		
RINGO	RINGO	РИНГО		
JETSKI	JETSKI	ГИДРОЦИКЛ		
PARAŞÜT	PARASAILING	ПАРАСЕЙЛИНГ		
SU KAYAĞI	WATER SKIING	ВОДНЫЕ ЛЫЖИ		

OTELDE KOL BANTI KULLANILMAKTADIR.

ARMBAND IS USED AT THE HOTEL.

В ОТЕЛЕ ИСПОЛЗУЮТСЯ БРАСЛЕТЫ.

18 YAŞINDAN KÜÇÜKLERE ALKOLLÜ İÇECEK SERVİSİ YOKTUR.

THERE IS NO ALCOHOL SERVICE TO GUESTS UNDER 18 YEARS OLD.

ЛИЦАМ, НЕ ДОСТИГШИМ 18 ЛЕТ, АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ.

HİZMET SAAT VE YERLERİ MEVSİM ŞARTLARINA VE OTEL YÖNETİMİNİN KARARLARINA GÖRE DEĞİŞEBİLİR.

SERVICE TIME AND PLACES CAN BE CHANGED BY WEATHER CONDITIONS AND HOTEL MANAGEMENT DECISIONS.

В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЙ, АДМИНИСТРАЦИЯ ОТЕЛЯ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТА И ВРЕМЕНИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ УСЛУГ.